

# Ficha de datos de seguridad

## según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 30.07.2018

Número de versión 2

Revisión: 30.07.2018

### SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

- **1.1 Identificador del producto**
- **Nombre comercial:** *OTTOPUR Turbo A-Komp.*
- **Utilización del producto / de la elaboración:** *Espuma de montaje*
- **1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad**
- **Fabricante/distribuidor:**  
*Hermann Otto GmbH  
 Krankenhausstraße 14  
 D-83413 Fridolfing  
 Tel.: 0049/(0)8684/908-0  
 Fax.: 0049/(0)8684/908-539*
- **Área de información:**  
*Tel.: 0049- (0)8684- 908- 641 ( -460 )  
 E-Mail: alois.parzinger@otto-chemie.de*
- **1.4 Teléfono de emergencia:** *Tel.: 0049- (0)89- 192 40 (emergency telephone no.)*

### SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

- **2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla**
- **Clasificación con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008**



GHS05 corrosión

Eye Dam. 1 H318 Provoca lesiones oculares graves.



GHS07

Acute Tox. 4 H302 Nocivo en caso de ingestión.

Skin Irrit. 2 H315 Provoca irritación cutánea.

- **2.2 Elementos de la etiqueta**
- **Etiquetado con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008**  
*El producto se ha clasificado y etiquetado de conformidad con el reglamento CLP.*
- **Pictogramas de peligro:** *GHS05, GHS07*
- **Palabra de advertencia:** *Peligro*
- **Componentes peligrosos a indicar en el etiquetaje:**  
*Reaction mass of tris(2-chloropropyl) phosphate and tris(2-chloro-1-methylethyl) phosphate and Phosphoric acid  
 1,3-Isobenzofurandione, polymer with 2,2'-oxybis[ethanol]  
 Polyetherpolyol, bromiert  
 2-[[2-(dimetilamino)etil]metilamino]etanol*
- **Indicaciones de peligro:**  
*H302 Nocivo en caso de ingestión.  
 H315 Provoca irritación cutánea.  
 H318 Provoca lesiones oculares graves.*
- **Consejos de prudencia:**  

<i>P102</i>	<i>Mantener fuera del alcance de los niños.</i>
<i>P271</i>	<i>Utilizar únicamente en exteriores o en un lugar bien ventilado.</i>
<i>P280</i>	<i>Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección.</i>
<i>P301+P310</i>	<i>EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico.</i>

( se continua en página 2 )

# Ficha de datos de seguridad

## según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 30.07.2018

Número de versión 2

Revisión: 30.07.2018

**Nombre comercial: OTTOPUR Turbo A-Komp.**

( se continua en página 1 )

- P302+P352 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con abundante agua y jabón.  
 P304+P312 EN CASO DE INHALACIÓN: Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico si la persona se encuentra mal.  
 P305+P351+P338 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando. Consultar a un médico.

- **2.3 Otros peligros**
- **Resultados de la valoración PBT y mPmB**
- **PBT:** No aplicable.
- **mPmB:** No aplicable.

### SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

#### · 3.2 Caracterización química: Mezclas

##### · Descripción

Mezcla formada por las sustancias especificadas a continuación con adiciones no peligrosas.

##### · Componentes peligrosos:

Número CE: 911-815-4 Reg.nr.: 01-2119486772-26-XXXX	Reaction mass of tris(2-chloropropyl) phosphate and tris(2-chloro-1-methylethyl) phosphate and Phosphoric acid	30-40%
	⚠ Acute Tox. 4, H302	
Número CE: 926-564-6 Reg.nr.: 01-2119971810-36-xxxx	Polyetherpolyol, bromiert	10-20%
	⚠ Acute Tox. 4, H302	
CAS: 32472-85-8 Número CE: 608-744-3	1,3-Isobenzofurandione, polymer with 2,2'-oxybis[ethanol]	10-20%
	⚠ Eye Dam. 1, H318	
CAS: 13674-84-5 EINECS: 237-158-7 Reg.nr.: 01-2119447716-31-XXXX	tris(2-chlorisopropyl)-phosphate	5-10%
	⚠ Acute Tox. 4, H302	
CAS: 2212-32-0 EINECS: 218-658-4	2-[[2-(dimetilamino)etil]metilamino]etanol	<2%
	⚠ Skin Corr. 1C, H314; Eye Dam. 1, H318	
CAS: 111-46-6 EINECS: 203-872-2	2,2'-oxidietanol	<2%
	⚠ Acute Tox. 4, H302	

##### · Indicaciones adicionales

El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.

### SECCIÓN 4: Primeros auxilios

#### · 4.1 Descripción de los primeros auxilios

##### · Instrucciones generales:

Quitarse de inmediato toda prenda contaminada con el producto.

Los síntomas de intoxicación pueden presentarse después de muchas horas, por lo que se requiere una supervisión médica durante un mínimo de 48 horas después del accidente.

##### · En caso de inhalación del producto:

Suministrar aire fresco; eventualmente hacer respiración artificial, calor. Si los trastornos persisten, consultar al médico.

##### · En caso de contacto con la piel:

Lavar inmediatamente con agua y jabón y enjuagar bien.

En caso de irritaciones continuas de la piel, consultar un médico.

##### · En caso de con los ojos:

Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente y consultar un médico.

( se continua en página 3 )

# Ficha de datos de seguridad

## según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 30.07.2018

Número de versión 2

Revisión: 30.07.2018

**Nombre comercial: OTTOPUR Turbo A-Komp.**

( se continua en página 2 )

- **En caso de ingestión:** No provocar el vómito y solicitar asistencia médica inmediata.

### SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

- **5.1 Medios de extinción**
- **Sustancias extintoras apropiadas:**  
CO2, polvo extintor o chorro de agua rociada. Combatir incendios mayores con chorro de agua rociada o espuma resistente al alcohol.
- **Sustancias extintoras inapropiadas por razones de seguridad:** Agua a pleno chorro
- **5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla**  
Posible formación de gases tóxicos en caso de calentamiento o incendio.
- **5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**
- **Equipo especial de protección:**  
Colocarse la protección respiratoria.  
No aspirar los gases provocados por el incendio o explosión.
- **Indicaciones adicionales** Refrigerar los depósitos en peligro con chorro de agua rociada.

### SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

- **6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**  
Asegurarse de que haya suficiente ventilación.  
Mantener alejadas las fuentes de encendido.
- **6.2 Precauciones relativas al medio ambiente:**  
Evitar que penetre en la canalización /aguas de superficie /agua subterráneas.
- **6.3 Métodos y material de contención y de limpieza:**  
Utilizar un neutralizador.  
Desechar el material contaminado como vertido según ítem 13.  
Dejar solidificar, recoger mecánicamente.
- **6.4 Referencia a otras secciones**  
Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.

### SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

- **7.1 Precauciones para una manipulación segura**  
Asegurar suficiente ventilación /aspiración en el puesto de trabajo.  
Véase punto 8: Equipo de protección individual
- **Prevención de incendios y explosiones:** No se requieren medidas especiales.
- **7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**
- **Almacenamiento:**
- **Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:**  
Evitar de manera segura la penetración en el suelo.
- **Normas en caso de un almacenamiento conjunto:** No almacenar junto con alimentos.
- **Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:**  
Almacenarlo en envases bien cerrados en un lugar fresco y seco.  
Proteger del calor y de la luz directa del sol.

### SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

- **Instrucciones adicionales para el acondicionamiento de instalaciones técnicas:**  
Sin datos adicionales, ver punto 7.

( se continua en página 4 )

# Ficha de datos de seguridad

## según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 30.07.2018

Número de versión 2

Revisión: 30.07.2018

**Nombre comercial: OTTOPUR Turbo A-Komp.**

( se continua en página 3 )

### · 8.1 Parámetros de control

#### · Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:

##### 111-46-6 2,2'-oxidietanol ( $\geq 0,1$ - $< 2,5\%$ )

LEP Valor de corta duración: 176\* mg/m<sup>3</sup>, 40\* ppmValor de larga duración: 44\* mg/m<sup>3</sup>, 10\* ppm

\*Propuesta de modificación

#### · Indicaciones adicionales:

Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.

### · 8.2 Controles de la exposición

#### · Equipo de protección individual:

#### · Medidas generales de protección e higiene:

Se deben observar las medidas de seguridad para el manejo de productos químicos.

Lavarse las manos antes de las pausas y al final del trabajo.

Evitar el contacto con los ojos y la piel.

#### · Protección respiratoria:

Si la ventilación es insuficiente, usar protección respiratoria.

Filtro A/P2

#### · Protección de manos: Guantes de protección.

#### · Material de los guantes

La elección del guante adecuado no depende únicamente del material, sino también de otras características de calidad, que pueden variar de un fabricante a otro.

Material de guantes recomendado: Caucho nitrílico

Espesor del material recomendado:  $\geq 0,4$  mm

#### · Tiempo de penetración del material de los guantes Tiempo de paso: > 480 min

#### · Protección de ojos: Gafas de protección.

#### · Protección del cuerpo: Ropa de trabajo protectora

## SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

### · 9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

#### · Datos generales

#### · Aspecto:

Forma:

Pastoso

Color:

Según denominación del producto

#### · Olor:

Característico

#### · Umbral olfativo:

No determinado.

#### · valor pH:

No determinado.

#### · Cambio de estado

Punto de fusión/punto de congelación: Indeterminado

Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición:

No aplicable, ya que se trata de un aerosol.

#### · Punto de inflamación:

&gt;101 °C

#### · Temperatura de auto-inflamación:

El producto no es autoinflamable.

#### · Propiedades explosivas:

El producto no es explosivo; sin embargo, pueden formarse mezclas explosivas de vapor / aire.

#### · Límites de explosión:

Inferior:

Nulo

Superior:

Nulo

#### · Propiedades comburentes:

No determinado.

( se continua en página 5 )

# Ficha de datos de seguridad

## según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 30.07.2018

Número de versión 2

Revisión: 30.07.2018

**Nombre comercial: OTTOPUR Turbo A-Komp.**

( se continua en página 4 )

- **Presión de vapor:** No determinado.
- **Densidad:** sírvase observar la hoja de técnicos
- **Densidad de vapor** No aplicable.
- **Tasa de evaporación:** No determinado.
- **Solubilidad en / miscibilidad con Agua:** Poco o no mezclable
- **Coefficiente de reparto: n-octanol/agua:** No determinado.
- **Viscosidad** No determinado.

### SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

- **10.1 Reactividad** No existen más datos relevantes disponibles.
- **10.2 Estabilidad química**
- **Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse:**  
No se descompone al emplearse adecuadamente.  
Evitar el fuerte calentamiento.
- **10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas**  
Debido a la elevada presión del vapor, al aumentar la temperatura existe riesgo de que los recipientes revienten.
- **10.5 Materiales incompatibles:** Strong oxidizing agents, alkalis, amines, strong acides
- **10.6 Productos de descomposición peligrosos:**  
Acido clorhídrico (HCl).  
Enlaces de bromo.

### SECCIÓN 11: Información toxicológica

- **11.1 Información sobre los efectos toxicológicos**
- **Toxicidad aguda**  
Nocivo en caso de ingestión.
- **Valores LD/LC50 (dosis letal /dosis letal = 50%) relevantes para la clasificación:**  
**Reaction mass of tris(2-chloropropyl) phosphate and tris(2-chloro-1-methylethyl) phosphate and Phosphoric acid**  
Oral LD50 632 mg/kg (rat)
- **Polyetherpolyol, bromiert**  
Oral LD50 732 mg/kg (rat)  
Dermal LD50 >2.000 mg/kg (rab)
- **32472-85-8 1,3-Isobenzofurandione, polymer with 2,2'-oxybis[ethanol]**  
Oral LD50 >5.000 mg/kg (rat)  
Dermal LD50 >2.000 mg/kg (rat)
- **13674-84-5 tris(2-chlorisopropyl)-phosphate**  
Dermal LD50 >2.000 mg/kg (rat)
- **2212-32-0 2-[[2-(dimetilamino)etil]metilamino]etanol**  
Oral LD50 >2.000 mg/kg (rat)
- **111-46-6 2,2'-oxidietanol**  
Oral LD50 12.565 mg/kg (rat)  
Dermal LD50 11.890 mg/kg (rbt)

( se continua en página 6 )

# Ficha de datos de seguridad

## según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 30.07.2018

Número de versión 2

Revisión: 30.07.2018

**Nombre comercial: OTTOPUR Turbo A-Komp.**

( se continua en página 5 )

- **Efecto estimulante primario:**
- **En la piel:**  
Provoca irritación cutánea.
- **En el ojo:**  
Provoca lesiones oculares graves.
- **Sensibilización respiratoria o cutánea**  
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Efectos CMR (carcinogenicidad, mutagenicidad y toxicidad para la reproducción)**
- **Mutagenicidad en células germinales**  
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Carcinogenicidad** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Toxicidad para la reproducción**  
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición única**  
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición repetida**  
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Peligro de aspiración** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

### SECCIÓN 12: Información ecológica

- **Indicaciones medioambientales adicionales:**
- **Indicaciones generales:**  
Nivel de riesgo para el agua 1 (autoclasiación): escasamente peligroso para el agua  
No dejar que se infiltre en aguas subterráneas, aguas superficiales o en alcantarillados.
- **12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB**
- **PBT:** No aplicable.
- **mPmB:** No aplicable.

### SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

- **13.1 Métodos para el tratamiento de residuos**
- **Recomendación:**  
Eliminar conforme a las disposiciones oficiales.  
Después del endurecimiento, el material puede eliminarse conjuntamente con la basura doméstica o los residuos comerciales. Material no gastado (pastoso, líquido) debe tratarse como basura especial.
- **Embalajes sin limpiar:**
- **Recomendación:**  
Los envases o embalajes deben vaciarse de forma óptima, y pueden ser reutilizados tras limpiarlos adecuadamente.  
Los embalajes que no se pueden limpiar, deben desecharse de la misma manera que la sustancia.

### SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

- **14.1 Número ONU**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA** suprimido
- **14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA** suprimido
- **14.3 Clase(s) de peligro para el transporte**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA**
- **Clase** suprimido

( se continua en página 7 )



# Ficha de datos de seguridad

## según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 30.07.2018

Número de versión 2

Revisión: 30.07.2018

**Nombre comercial: OTTOPUR Turbo A-Komp.**

( se continua en página 6 )

- **14.4 Grupo de embalaje**
- **ADR, IMDG, IATA** suprimido
- **14.5 Peligros para el medio ambiente:** No aplicable.
- **14.6 Precauciones particulares para los usuarios** No aplicable.
- **14.7 Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio MARPOL y el Código IBC** No aplicable.
- **Transporte/datos adicionales:** No se considera un producto peligroso según las disposiciones mencionadas más arriba.
- **"Reglamentación Modelo" de la UNECE:** suprimido

### SECCIÓN 15: Información reglamentaria

- **15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**
- **Directiva 2012/18/UE**
- **Sustancias peligrosas nominadas - ANEXO I** ninguno de los componentes está incluido en una lista
- **Disposiciones nacionales:**
- **Clase de peligro para las aguas: CPA 1 (autoclasificación):** poco peligroso para el agua.
- **Indicaciones sobre el Estado de Registro Internacional:**  
**Incluido o conforme a las listas siguientes:**
  - EINECS - Europe listado
  - DSL/NDSL - Canada no listado
  - NZIoC - New Zealand no listado
  - NECI - Taiwan no listado
  - TSCA - USA no listado
  - AICS - Australia no listado
  - ECL/KECI - Korea no listado
  - IECSC - China no listado
  - ENCS - Japan no listado
  - PICCS - Philippines no listado
- **15.2 Evaluación de la seguridad química:**  
Una evaluación de la seguridad química no se ha llevado a cabo.

### SECCIÓN 16: Otra información

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

- **Frasas relevantes**
  - H302 Nocivo en caso de ingestión.
  - H314 Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.
  - H318 Provoca lesiones oculares graves.
- **Persona de contacto:** Tel.: 0049- (0)8684- 908- 641
- **Interlocutor** Tel.: 0049- (0)8684- 908- 641 ( -460 )
- **Abreviaturas y acrónimos:**
  - ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
  - IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
  - IATA: International Air Transport Association
  - GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
  - EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
  - ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

( se continua en página 8 )

**Ficha de datos de seguridad  
según 1907/2006/CE, Artículo 31**

fecha de impresión 30.07.2018

Número de versión 2

Revisión: 30.07.2018

**Nombre comercial: OTTOPUR Turbo A-Komp.**

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Acute Tox. 4: Toxicidad aguda – Categoría 4

Skin Corr. 1C: Corrosión o irritación cutáneas – Categoría 1C

Skin Irrit. 2: Corrosión o irritación cutáneas – Categoría 2

Eye Dam. 1: Lesiones oculares graves o irritación ocular – Categoría 1

· **\* Datos modificados en relación a la versión anterior**

( se continua en página 7 )